

Il historigraf e siu dilemma : objectividad e partischontadad

Autor(en): **Collenberg, Adolf**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Igl Ischi : organ della Romania (Societat de Students Romontschs)**

Band (Jahr): **64 (1979)**

Heft 12

PDF erstellt am: **03.06.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-882372>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*

ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

Il historiograf e siu dilemma: Objectivadad e partischontedad

In sboz dad Adolf Collenberg

1. Introducziun

Quel che vul sefatschentar seriusamein cun la historia sa alla liunga buca untgir allas damondas spinusas da siu rom. Stermentaus forsa constatescha el in bi di che ils historiografs ein buca units ella damonda, *tgei che quei ei: «historia»*. Ins sedispetta daveras, schebein il historiograf truschi ina pasta caotica, ni schebein el hagi davon sesez ina maschina beinfuziunonta, dalla quala el stoppi mo fastisar las leschas che garanteschan il moviment. Milsanavon ein ils exponents dil rom buca propri segirs, *tgei historia* duei vegin scretta: quella dils victurs ni quella dils victorisai, quella dils carstgauns che «fan» historia (ils aschinumnai «gronds umens») ni quella da quels che «endiran» historia (ils «pigns», «la massa»). Tgi fa insumma «la historia»: singuls individis ni la massa? Ni ei la carstgaunadad alla fin mo in sclav da structuras e forzas zuppadas, mettas che diregian sia sort?

Ei setracta el sequent tuttavia buca dad in excuors ellas profunditads dil problem cun in credo fulminont alla fin. Igl ei in sboz, ina cumpilaziun da fretgs da lectura, ina emprova da tuchiar in paun la letga pli abstracts che quel da mintga di. Sco fontauna ha surviu: «Theorie der Geschichte». Beiträge zur Historik. Bd. 1: Objektivität und Parteilichkeit. Hrsg. R. Kosselleck, W.J. Mommsen, J. Rüsen, München 1977. dtv Wissensch. Reihe Bd. 4281.

Sper las damondas sura allegadas, che caschunan in cert mal il-tgau, vegn la luna dil historiograf lavagada dalla questiun dalla objectivadad. Il problem ei il sequent: Il historiograf sto ademplir aschilunsch sco pusseivel duas pretensiuns che s'excludan. El sto conceder la relatividad da sia pretensiun ed el medem mument duess la pretensiun che el fa sur da siu object esser vera, v.d. securclar culla realitat digl object descret.

Ina cumparegliaziun cun la «verdad» che las scienzias naturalas porschan da lur object lubescha a nus da sentir la nianza che separa lur noziun da «verdad» da quella dil historiograf.

2. Verdad historica

Object dallas scienzias naturalas ei la materia en tut sias appariziuns. El-las enqueran ed interqueran las leschas che regian el reginavel dalla materia. Igl experiment e sia repetiziun demuossan schebein la teoria, l'idea ch'ins fa sur da quei che capeta, ei gesta, en tgei senn ed en tgei dimensiun ella constat. Igl experiment reussiu furnescha verdad objectiva. Las scienzias naturalas ein da lur principi enneu ideologicamein neutralas – beincapiu: da lur principi enneu!

La historiografia sefatschenta cul carstgaun, culla carstgaunadad, buca en sia dimensiun materiala, mobein spirtala. Il carstgaun fa historia e suf-frescha historia. El sesanfla en moviment nuninterrut. Il moviment e la schientscha ch'il carstgaun ha da quel ei quei che nus numnein sia histo-ria, ei quei ch'il historiograf interquera. Quei mutta, ch'el ha da far cun tut otras damondas che siu collega dallas scienzias naturalas. Questiuns dil tuttafatg nuninteressantas per las scienzias naturalas ein per il historiograf dad eminenta impurtonza. E quel sto sesurvira dad in instrumentari da tut autra tempra. Essend ch'il scrutatur dalla historia ha da far cun appari-zions buca materialas, mobein per gronda part spirtalas, ed essend che la historia selai buca repeter artificialmein, ha il historiograf buca la pussei-vladad da demonstrar cugl experiment la verdad da sias pretensiuns. Tgei muntga quei? Quei mutta che pretensiuns dil historiograf sur da siu ob-ject astgan buca vegnir pridas per verdad cumpleina. Ei setracta da ver-dad approximativa, perquei che buca tuts elements che constitueschan in eveniment historic san vegnir tschaffai, defini e descrets adequatamein. Il historiograf sa e sto eleger denter pliras pusseivladads da selecziun dallas fontaunas, da presentaziun ed interpretaziun da quellas. Gest tenor igl aspect che vegn elaboraus.

3. Co s'avischina il historiograf alla historia?

Dil temps dils Romans pretendevan ils ins dil historiograf ch'el reflecte-schi la historia «gest sco in spieghel» (Lucian). Historia fuss pia il spieghel dalla veta humana. Quei postulat ha ses crutschs. Il spieghel reflectescha mo il veseivel, e quel buca en tut sias dimensiuns. Quei ch'il spieghel resp. nies egl sa buca tschaffar, resta el tschellau, pia tut las forzas nunvesei-vlas, spirtalas e temporalas che ageschan davos il spieghel, el fundament dalla historia, cundiziunond ils eveniments veseivels. Sche il historiograf descrivess mo quei che spiaghels reflecteschan, lu restass el alla surfa-

tscha. Historia ei buca mo surfatscha. Ella ha dapli aspects che mo ils vesievels.

Ranke pretenda dil historiograf che quel descrivi «co igl ei atgnamein stau». Tenor sia concepiun semuossa l'essenza dalla historia el schabetsg sez, pia en quei che ei (el vast senn dil plaid) veseivel. Il schabetsg d'impurtonza ei tenor Ranke cumpleinamein accessibels cugl instrumenari metodic dil historiograf. Ei denton l'atgnadad, l'essenza digl eveniment historic objectivamein tschaffabla? Sa il scrutatur sedistaccar aschi fetg da sesez, v.d. dallas premissas localas, temporalas e spirtalas che cundiziuneschan el sco scrutatur, e cheutras desriover il vargau gest sco el ei atgnamein staus? La teoria snega detschartamein quella pusseivladad.

Gia el 18avel tschentaner ha Chladenius pretendiu che nossa vesta dil passau seigi ina vesta ord la perspectiva. Il pugn da vesta, sut il qual il historiograf contempli siu object, seigi decisivs. Quella teoria ei vegnida elaborada ed amplificada el decuors dils dus davos tschentaners e gauda ozildi silmeins egl Occident grond criedi. Ins sa resumar ella suandontamein: Il vargau sa vegnir tschaffaus en sia totalidad originala da negina presentaziun. Il schabetsg historic e nossa presentaziun da quel san buc esser identics, cumpleinamein objectivs. Nus relatein el ord in pugn da vesta che cuntegn nossa distanza locala, temporala e spirtala. Quella distanza cundiziunescha il historiograf e cheutras sia vesta dil schabetsg. Descripziun ed interpretaziun ein pia ligiadas ni silmeins influenzadas dil pugn da vesta digl autur.

Facit: la vesta ch'il historiograf dat dils factums historicis cuntegn elements subjectivs, v.d. elements che ein jasters agl object sez. Plinavon sa igl object buca vegnir tschaffaus en sia totalidad. La historia, sezza ina unitad, vegn en sia presentaziun ed interpretaziun constituida entras ina selecziun. Il problem dalla subjectividad dil historiograf entscheiva denton buca ton tier la tecnica scientifica ch'el applichescha per arrivar a ses resultats, sco leu, nua ch'in factum vegn tschentaus el context dil pareri historic. Lu influeneschan las premissas personalas, subjectivas dil historiograf.

Munta quei ch'il historiograf seigi partischonts? Che la historia ch'el scriva seigi consequentamein e sfurzadamein sche buca nunvera, lu silmeins ord motivs da perspectiva buca diltut vera?

4. Objectividad – in ideal metodica

La selecziun ch'il historiograf fa pertucca aschibein il problem ch'el tratta, las fontaunas sezzas, sillas qualas el sebasa, sco era las damondas ch'el tschenta a quellas. Ina selecziun denter pliras pusseivladads ei era la moda da presentazion dils resultats. Il declarar factums historics pretendia valetaziuns dalla informaziun avon maun ed ordinaziun tenor impurtonza relativa. Muments personals san giugar sin quei sectur ina gronda rolla. Milsanavon cuntegn il lungatg sez valetaziuns nungiavischadas e che san periclitari la capientyscha da quei che vegn effectivamein detg, schibein dallas fontaunas sco digl interpretader. Strentgamein priu san las fontaunas mai cumandar al historiograf tgei ch'el ha da dir. Ellas cuntegnan era buca la totalitat dil schabettg ch'ellas relatan. Las fontaunas scamondan denton a lur interpretader da dir caussas, da dar interpretaziuns ch'el astga, sin fundament dallas fontaunas, buca dar. Ellas han il dretg dil veto e san preservar lur lectur da certas errurs. La pusseivladad da pliras interpretaziuns dil medem object historic resta.

Nunpartischontadad absoluta contonscha il historiograf ni en sia metoda ni en sia descripziun/interpretaziun dils factums. Objectividad sto denton esser dil principi scientific enneu ina pretensiun ligionta. Mo ella ei realmein buca contonschibla e resta perquei in ideal. La mesira dalla objectividad consista de facto ella avischinaziun a quei ideal. Consequentemente eis ella ina damonda da morala scientifica e seriusadad metodica.

5. Caracter scientific e partischontadad

Sto ni duei il historiograf semetter abandon en vesta alla nunpusseivladad da contonscher igl ideal da sia scienzia? Tuttavia buc! Il caracter scientific da siu rom ei buca ligiaus vid il possess dad in grad absolut dad objectividad. Quel vegn miseraus vid il respect e la satisfacziun da pretensiuns metodicas. Enstagl da dumandar: ei la historiografia ina scienzia objectiva? ston ins ella pratica sedumandar: tgei attribuescha el cass concret ad ina objectividad pli elevada dils resultats dalla retscherca?

Il disdir dalla objectividad totala giustifichescha buca sufficientamein la tesa dalla subjectividad. Era ei subjectividad buca identic cun partischontadad. Partischontadad ei ina fuorma da subjectividad, numnada mein ina posizion che suttametta ils factums sapientivamein e sch'ei sto esser schizun en moda sfalsificonta ad interess particulars. Il partischont

ei tschochs per ils differents aspects dallas realitads historicas. El cumpona historias sin donn e cuost dalla historia.

Impurtont ei da restar cunscients che las pretensiuns dil historiograf ein verdads particularas. Verdad particulara ei buca verdad entira, mo era buca sfurzadamein nunverdad, mobein ina part dalla entira verdad. Igl ei teoreticamein decisiv, schebein ins «venda» verdad parziala, cundiziunda, per verdad entira, per *la* verdad. Il prighel dad in proceder che dat ora la part per la totalidad consista ella tendenza da suggerir il nunver e/ni supprimer il ver. Problematic ei il proceder partischont surtut lu, cura che ina partischontadad specifica, p. ex. l'appartenenza ad ina certa classa ni ideologia, vegn dada ora sco suletta pusseivladad dad acceder a vera savida.

6. *Emprova da surmontar il dilemma*

Sche quei che nus havein detg tochen ussa ha leventau l'impressiun sco sche ei dess negina verdad objectiva ella historiografia, lu sto quella immediat vegnir currigida. Ei dat tala. Il factum che Pieder X ei naschius ils 23 da schaner 1743 ad Y da tals geniturs etc. etc. ei e resta per la scienzia ina verdad objectiva aschilunsch sco quei factum sa vegnir documentaus en moda ligionta. Il problem dalla objectividad entscheiva leu, nua che nus mettein la naschientscha da Pieder X en in connex cun auters factums, tergend ordlunder conclusiuns relativas a Pieder X. Lu vegn l'objectividad dalla pretensiun surtut mesirada vid il proceder metodis e logic che ha menau ad in cert resultat. Quei proceder sto esser aschibein controllaus dil scrutatur sez sco era controllabels entras auters. Objectivamein acceptabels ei in resultat tenor quella pretensiun ella practica lu, cura che plirs observaturs arrivan sut premissas cumparablas e cun metodos standardisadas a resultats che ein el principi ils medems.

Cunscients da siu punct da partenza e da sias pusseivladads, sto il historiograf patertgar bein, tgei ch'el sa dir da siu object e tgei buc. Sin intschess historic san enconuschientschas buca vegnir taxadas sco «fallidas» ni «veras». En principi san ins mo metter ellas sco «perspectivicas» ina sper l'autra. Denter las differentas vias che meinan ad enconuschientschas sur dad objects historicis exista in spazi da libertad. Il spazi d'argumentaziun ha denton ses cunfins, e nus stuein empruar dad anflar criteris che lubeschan da distinguier argumentaziuns valeivlas da meins valeivlas ni fallidas. Quels criteris pertuccan directamein buca il curtgin dalla libertad, mobein la seiv che limitescha quella.

Jürgen Kocka (op. cit. p. 472/73) alleghescha sco basa da discussiun 10 criteris che savessen definir las limitas. Sperond che la translaziun tradeschia buca memia fetg igl original, surdein nus il plaid a Kocka:

«1. La limita denter selecziun e posiziun unilateralala vegn surpassada

- a) cura che reglas da controlla e metodos atgnas al rom vegnan vulneradas. En tgei quellas consistan fuss da sedumandar.
- b) cura che reglas dalla logica formala vegnan surpassadas.
- c) cura che la schientscha dil caracter selectiv dils resultats che duein vegnir contonschi ein buca daventai constitutivs per il process d'enconuschientscha sez, e sche la pusseivladad da selecziun alternativa e siu connex culla selecziun fatga ein buca vegni ventilai.
- d) sche il caracter selectiv dils resultats contonschi ei buca vegnius remarcous silmeins allusoricamein. En quei connex setschenta il problem che ina certa pre-enconuschientscha digl entir sto esser avon maun, era sche il caracter parzial dad ina part sa vegnir definius mo nunprecis.

2. Il cunfin denter engaschi/enconuschientscha scientifica dad ina vart e partischontedad tschorventonta da l'autra vegn surpassaus

- a) sche quei engaschi impedescha l'applicaziun cumpleina dallas reglas d'examinaziun ni il risguard dallas reglas dalla logica formala.
- b) sche ina eventuala critica dallas premissas, lur revisiun, modificaziun ni amplificaziun vegnan ord certs motivs (politics, instituziunals, economics etc.) rendida nunpusseivla.
- c) sche las minimalas pretensiuns scientificas ni buca scientificas (politiccas, instituziunalas, socialas etc.) dil discours vegnan buca ademplidas. Quellas pretendan la confrontaziun da l'atgna posiziun cun eventualas posiziuns concurrenzontas.
- d) sche la relaziun denter engaschi e process da scrutaziun ei directa, v.d. buca rutta/interrutta ni dalla reflexiun ni dalla distanza relativa ni dil risguard sin resultats gia avon maun.

3. Il cunfin denter il diever legitim dad argumentaziuns scientificas ni buca scientificas e lur instrumentaziun partischonta ei surpassaus

- a) buca adina lu, cura che enconuschentschas scientific-historicas vengnan duvradas per legitimar ni giustificar miras politicas, mobein lu,
- b) cura che l'enconuschentscha historica vegn en cass da nun-opportunitad unfrida alla mira politica e cheutras rendida nuncontrollabla en sias premissas.
- c) sche savida historica vegn impundida per contonscher miras che dismettan las premissas che la scienzia historica (sco otras era) drova per saver realisar sesezza.»

Tgei morala ei da trer suenter tontas «-ziuns» e «-dads» ord l'occupaziun dil historiograf culla teoria da siu rom? Forsa la suandonta: che il historiograf sa, senza enuesta silmeins elementara ella teoria, buca claramein tgei che el pretenda. E senza enuesta el problem dalla objectividad regia p.ex. negina clarezia sur da miras, metodas, noziuns, argumentaziuns ella historia, sur dallas pusseivladads dad evitar vias puleinas e da capir ni sedefender criticamein da teorias munlusas. Secumprovar sto la teoria denton ella pratica. La laver pratica dil historiograf, il cass concret, demuossa forzas e fleivlezias dalla teoria.